

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31



Stampato il: 07.12.2014

Numero versione 2

Revisione: 11.07.2013

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale:** **RM 730 ASF**

· **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**

· **Settore d'utilizzazione**

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

· **Categoria dei prodotti**

PC35 Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

· **Categoria dei processi PROC11** Applicazione spray non industriale

· **Categoria rilascio nell'ambiente**

ERC8a Ampio uso dispersivo indoor di coadiuvanti tecnologici in sistemi aperti

ERC8d Ampio uso dispersivo outdoor di coadiuvanti tecnologici in sistemi aperti

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Lavapavimenti

· **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

· **Produttore/fornitore:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160
D - 71349 Winnenden

Tel.: 0(049)7195/14-0

Fax : 0(049)7195/14-2212

Kärcher S.p.A.

via Alcide De Gasperi 98-100

20017 RHO (Milano)

Tel.: +39 02 93970311

Kärcher AG

Industriestr. 16

CH - 8108 Dällikon

Fon: +41-44-8466-759

Fax: +41-44-8466-712

Internet: www.karcher.com

· **Informazioni fornite da:**

Department PDE-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Tel.: 0039 06 305 4343 Roma

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

· **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE viene meno**

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.12.2014

Numero versione 2

Revisione: 11.07.2013

Denominazione commerciale: RM 730 ASF

(Segue da pagina 1)

· **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida. 3.3. Nessun pericolo particolare da dichiarare.

· **2.2 Elementi dell'etichetta**

· **Classificazione secondo le direttive CEE:**

Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.
Conformemente alle direttive CEE/alle rispettive norme nazionali il prodotto non è classificato.

· **Consigli di prudenza (frasi S):**

- 2 Conservare fuori della portata dei bambini.
- 51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

· **Classificazione specifica di determinati preparati:**

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.

· **2.3 Altri pericoli**

E'provato che il prodotto non contiene composti alogenati (AOX), nitrati, componenti di metalli pesanti.

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

· **Descrizione:** Detersivo.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 111-76-2 EINECS: 203-905-0 Numero indice: 603-014-00-0 Reg.nr.: 01-2119475108-36-XXXX	2-butossietanolo ☒ Xn R20/21/22; ☒ Xi R36/38 ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	3,0-10%
	tensioattivi non ionici ☒ Xi R38 ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	< 3,0%
CAS: 15763-76-5 EINECS: 239-854-6 Reg.nr.: 01-2119489411-37-XXXX	sodium p-cumenesulphonate ☒ Xi R36 ⚠ Eye Irrit. 2, H319	< 3,0%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Numero indice: 603-117-00-0 Reg.nr.: 02-2119752543-38-XXXX	2-propanolo ☒ Xi R36; 🔥 F R11 R67 ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	< 3,0%

· **Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

tensioattivi non ionici	< 5%
-------------------------	------

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.12.2014

Numero versione 2

Revisione: 11.07.2013

Denominazione commerciale: RM 730 ASF

(Segue da pagina 2)

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

*

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Sciacquare con acqua calda.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:**
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

*

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

*

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare abbigliamento protettivo personale
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Diluire abbondantemente con acqua.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Non vengono emesse sostanze pericolose.
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.12.2014

Numero versione 2

Revisione: 11.07.2013

Denominazione commerciale: RM 730 ASF

(Segue da pagina 3)

*

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Conservare in luogo fresco.
Proteggere dal gelo.
- **Classe di stoccaggio:** .
- **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

*

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

111-76-2 2-butossietanolo

TWA (Italia) Valore a lungo termine: 97 mg/m³, 20 ppm
A3, IBE

VL (Italia) Valore a breve termine: 246 mg/m³, 50 ppm
Valore a lungo termine: 98 mg/m³, 20 ppm
Pelle

MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 98 mg/m³, 20 ppm
Valore a lungo termine: 49 mg/m³, 10 ppm
H B SSc;

67-63-0 2-propanolo

TWA (Italia) Valore a breve termine: 983 mg/m³, 400 ppm
Valore a lungo termine: 492 mg/m³, 200 ppm
A4

MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 1000 mg/m³, 400 ppm
Valore a lungo termine: 500 mg/m³, 200 ppm
B SSc;

· **DNEL**

67-63-0 2-propanolo

Orale DNEL 26 mg/kg*d (consumatore)

Cutaneo DNEL 888 mg/kg*d (dipendente)

319 mg/kg*d (consumatore)

Per inalazione DNEL 500 mg/m³ (dipendente)

89 mg/m³ (consumatore)

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.12.2014

Numero versione 2

Revisione: 11.07.2013

Denominazione commerciale: RM 730 ASF

(Segue da pagina 4)

· Componenti con valori limite biologici:

111-76-2 2-butossietanolo

IBE (Italia)	200 mg/g creatinina Campioni: urine Momento del prelievo: a fine turno Indicatore biologico: Acido butossiacetico
BAT (Svizzera)	100 mg/l Materiale Campione: Urina Momento di prelievo del provino: Esposizione di lunga durata: dopo una settimana lavorativa, Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Butoxyessigsäure
	200 mg/l Materiale Campione: Urina Momento di prelievo del provino: Esposizione di lunga durata: dopo una settimana lavorativa Indicatore biologico: Geasmt-Butoxyessigsäure

67-63-0 2-propanolo

IBE (Italia)	40 mg/l Campioni: urine Momento del prelievo: f.t.f.s.l Indicatore biologico: acetone
BAT (Svizzera)	25 mg/l Materiale Campione: Urina Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton
	25 mg/l Materiale Campione: Sangue in toto Momento di prelievo del provino: Fine dell'esposizione risp. a termine del turno Indicatore biologico: Aceton

· 8.2 Controlli dell'esposizione

· Mezzi protettivi individuali

· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

· **Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.

· **Guanti protettivi:** Non necessario.

· Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.12.2014

Numero versione 2

Revisione: 11.07.2013

Denominazione commerciale: RM 730 ASF

(Segue da pagina 5)

· **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

Forma: liquido

Colore: blu

· **Odore:** caratteristico

· **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH a 20 °C:** 10,8
1 % 9

· **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione: non definito

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: 100 °C

· **Punto di infiammabilità:** 74 °C

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

· **Temperatura di accensione:** non applicabile

· **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Limiti di infiammabilità:**

inferiore: Non definito.

superiore: Non definito.

· **Tensione di vapore a 20 °C:** 23 hPa

· **Densità a 20 °C:** 1,003 g/cm³

· **Densità relativa** Non definito.

· **Densità del vapore** Non definito.

· **Velocità di evaporazione** Non definito.

· **Solubilità in/Miscibilità con**

Acqua: completamente miscibile

· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.

· **Viscosità:**

dinamica a 20 °C: 3,5 mPas

cinematica: Non definito.

· **Tenore del solvente:**

Solventi organici: 6,7 %

VOC (CE) 6,70 %

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.12.2014

Numero versione 2

Revisione: 11.07.2013

Denominazione commerciale: RM 730 ASF

(Segue da pagina 6)

Contenuto solido:	5,0 %
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** corrisponde a 10.3
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

111-76-2 2-butossietanolo

Cutaneo	LD50	490 mg/kg (can)
Per inalazione	LC50	1746 mg/kg (Ratto) (OECD 401)
	LC50/4 h	2,2 mg/l (Ratto)

tensioattivi non ionici

Per inalazione	LC50	> 2000 mg/kg (Ratto)
----------------	------	----------------------

15763-76-5 sodium p-cumenesulphonate

Cutaneo	LD50	> 2000 mg/kg (can)
Per inalazione	LC50	> 2000 mg/kg (Ratto) (OECD 401)

67-63-0 2-propanolo

Cutaneo	LD50	12800 mg/kg (can)
		12800 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50	5280 mg/kg (Ratto)

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Non ha effetti irritanti
- **Sugli occhi:** Irritante
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti
- **Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida.

Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.12.2014

Numero versione 2

Revisione: 11.07.2013

Denominazione commerciale: RM 730 ASF

(Segue da pagina 7)

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acquatica:

111-76-2 2-butossietanolo

EC50/48 h	1550 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (OECD 202)
EC50/72 h	1840 mg/l (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>) (OECD 201)
LC50/96 h	1474 mg/l (<i>Oncorhynchus mykiss</i>) (OECD 203)
NOEL (21 d)	100 mg/l (<i>Daphnia magna</i>) (OECD 211) > 100 mg/l (<i>Brachydanio rerio</i>)

15763-76-5 sodium p-cumenesulphonate

EC50/48 h	> 100 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)
EC50/96 h	> 100 mg/l (Algae)
LC50	> 5 mg/l (Ratto) (232 min)
LC50/96 h	> 100 mg/l (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)

67-63-0 2-propanolo

EC10/18 h	> 1000 mg/l (<i>Pseudomonas putida</i>) (DIN 38412)
EC50/48 h	13299 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)
EC50/72 h	> 1000 mg/l (<i>Desmodium subspicatus</i>)
LC50/96 h	9640 mg/l (<i>Pimephales promelas</i>)

12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.

12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.

12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.

Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

Valori CBS: 223.000 mg/l

Ulteriori indicazioni:

Il prodotto è privo di alogeni organici (senza AOX).

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti alle suddette autorità su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato.

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.12.2014

Numero versione 2

Revisione: 11.07.2013

Denominazione commerciale: RM 730 ASF

(Segue da pagina 8)

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

· **Consigli:**

Consegnare il prodotto ai servizi di raccolta di rifiuti speciali o portarli ad un punto di raccolta di rifiuti speciali.

Piccole quantità possono essere diluite con acqua abbondante e sciacquate via. Quantità più grandi devono essere smaltite in conformità con le disposizioni amministrative locali.

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:** Gli imballaggi non contaminati possono essere sottoposti a riciclaggio.

· **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** vieni meno

· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** vieni meno

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Classe** vieni meno

· **14.4 Gruppo di imballaggio**

· **ADR, IMDG, IATA** vieni meno

· **14.5 Pericoli per l'ambiente:**

· **Marine pollutant:** No

· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

· **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di**

MARPOL 73/78 ed il codice IBC Non applicabile.

· **Trasporto/ulteriori indicazioni:**

Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Disposizioni nazionali:**

· **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	6,7

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.12.2014

Numero versione 2

Revisione: 11.07.2013

Denominazione commerciale: RM 730 ASF

(Segue da pagina 9)

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

*

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale. Su richiesta è disponibile un modulo informativo.

· **Frasi rilevanti**

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H302 Nocivo se ingerito.

H312 Nocivo per contatto con la pelle.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H332 Nocivo se inalato.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

R11 Facilmente infiammabile.

R20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.

R36 Irritante per gli occhi.

R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

R38 Irritante per la pelle.

R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

· **Scheda rilasciata da: PDE-D**

· **Interlocutore:**

Department PDE-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

· 0.011-612.0 / RM 730/2 / 1544